



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> 40' Single Axle Trailer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C41-198643/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C41-19-8643	<b>Date</b> 2019-07-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-555-7814	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-8-50254 (535)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carriere, Nancy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin535
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8764 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification 002** – Remorque à essieu simple de 40 pi est publiée en réponse aux questions des soumissionnaires et les réponses du Canada.

---

**Référence : Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, i. Paroi avant – Doit avoir des coins arrondis métalliques.**

**Q1:** Est-ce que des profilés métalliques en aluminium sont acceptables pour les coins arrondis?

**R1:** Oui. Des profilés métalliques en aluminium sont acceptables pour les coins arrondis.

**Supprimer :** Dans son intégralité.

**Insérer :** i. Paroi avant – Doit avoir des coins arrondis en métal ou en aluminium.

---

**Référence : Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, ii. Panneaux de la carrosserie – Les panneaux de la remorque doivent être en métal blanc repeint.**

**Q2:** Est-ce que des panneaux en aluminium blanc prépeint sont acceptables?

**R2:** Oui. Des panneaux en aluminium blanc prépeint sont acceptables pour les panneaux de la remorque.

**Supprimer :** Dans son intégralité.

**Insérer :** ii. Les panneaux de la remorque doivent être en métal blanc prépeint ou repeint.

---

**Référence: Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, v. Coins avant – Les coins avant de la carrosserie de la remorque doivent être des profilés métalliques.**

**Q3:** Est-ce que des coins avant en aluminium métal sont acceptables?

**A3:** Oui. Des coins avant en aluminium métal sont acceptables.

**Supprimer :** Dans son intégralité.

**Insérer :** v. Les coins avant de la carrosserie de la remorque doivent être des profilés en métal ou en aluminium.

---

**Référence: Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, vi. Seuil avant – Le seuil avant de la carrosserie de la remorque doit être un profilé métallique.**

**Q4:** Est-ce que des seuils en aluminium métal sont acceptables?

**A4:** Oui. Des seuils avant en aluminium métal sont acceptables.

**Supprimer :** Dans son intégralité.

**Insérer :** vi. Les seuils avant de la carrosserie de la remorque doivent être un profilé en métal ou en aluminium.

---

**Référence:**    **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, vii. Parois latérales – Les parois latérales doivent être en métal.**

**Q5:**    Est-ce que des parois latérales en aluminium métal sont acceptables?

**A5:**    Oui. Des parois latérales en aluminium métal sont acceptables.

**Supprimer :**    **Dans son intégralité.**

**Insérer**            **vii.** Les parois latérales de la carrosserie de la remorque doivent être un profilé en métal ou en aluminium.

---

**Référence:**    **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, vii. Parois latérales – Les parois latérales doivent être en métal.**

**Q6:**    Par parois latérales, est-ce que vous entendez les parois latérales externes de la remorque?

**A6:**    Les parois latérales externes et internes.

---

**Référence:**    **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, x. Longerons supérieurs – Doivent être en métal.**

**Q7:**    Est-ce que des longerons supérieurs en aluminium métal sont acceptables?

**R7:**    Oui. Des longerons supérieurs en aluminium métal sont acceptables.

**Supprimer :**    **Dans son intégralité.**

**Insérer:**            **x.** Les longerons supérieurs de la carrosserie de la remorque doivent être un profilé en métal ou en aluminium.

---

**Référence:**    **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, xi. Longerons inférieurs – Doivent être en métal.**

**Q8:**    Est-ce que des longerons inférieurs en aluminium métal sont acceptables?

**A8:**    Oui. Des longerons inférieurs en aluminium métal sont acceptables.

**Supprimer :**    **Dans son intégralité.**

**Insérer:**            **xi.** Les longerons inférieurs de la carrosserie de la remorque doivent être un profilé en métal ou en aluminium.

---

**Reference:**     **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, xii. Toit – 1. Le toit doit être d'une seule pièce de métal d'une épaisseur minimale de 1 mm.**

**Q9:**     Est-ce qu'un toit en aluminium métal est acceptable?

**A9:**     Oui. Un toit en aluminium ou en métal est acceptable.

**Supprimer :**     **Dans son intégralité.**

**Insérer:**     **xii. 1. Le toit doit être d'une seule pièce d'aluminium ou de métal d'une épaisseur minimale de 1 mm.**

---

**Référence:**     **Annexe A, 3. Spécifications D. Carrosserie de la remorque, xii. Roof – 3. Les arcs du toit doivent être en forme de chapeau et, au minimum, en acier galvanisé collé au toit.**

**Q10:**     Est-ce que des arcs de toit en aluminium métal sont acceptables?

**R10:**     Oui. Des arcs de toit en aluminium ou en métal sont acceptables.

**Supprimer :**     **Dans son intégralité.**

**Insérer:**     **xii. 3. Les arcs du toit doivent être en forme de chapeau et, au minimum, en acier galvanisé ou en aluminium collé au toit.**